Zeitschrift: Physioactive

Herausgeber: Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband

Band: 48 (2012)

Heft: 3

Artikel: Ein Entscheidungsbaum zur Evaluation in der Geriatrie = Un arbre décisionnel pour l'évaluation en gériatrie = Un percorso decisionale per la valutazione in geriatria

Autor: Kerkour, Khelaf

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-928645

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

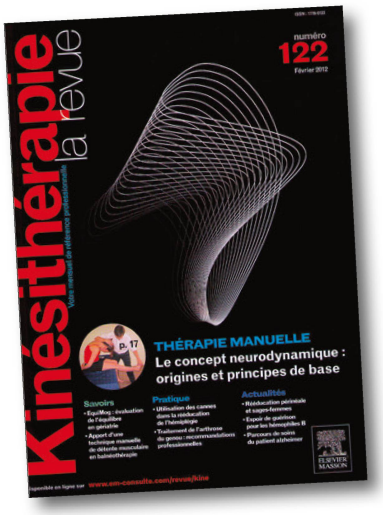
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ein Entscheidungsbaum zur Evaluation in der Geriatrie

Un arbre décisionnel pour l'évaluation en gériatrie

Un percorso decisionale per la valutazione in geriatria

Gleichgewichtsstörungen bei älteren Menschen sind aufgrund der damit verbundenen Stürze und des hohen wirtschaftlichen Schadens zu einem bedeutenden Problem geworden. Es gibt zwar zahlreiche Tests und Massstäbe zur Evaluation des Gleichgewichts, diese sind aber nicht immer auf die individuellen Bedürfnisse der Patienten und Therapeuten zugeschnitten.

Alexandre Kubicki und France Mourey, zwei Forschende von der *Université de Bourgogne* in Dijon, machen in ihrer Arbeit [1] eine Bestandsaufnahme der anerkannten Tests. Insbesondere schlagen sie jedoch mit EquiMoG (**Equi**libre de la **Mo**tricité en **G**ériatrie) ein Vorgehen zur Evaluation vor, das auf die individuellen Fähigkeiten der Patienten zugeschnitten ist. Bei EquiMoG handelt es sich um einen Entscheidungsbaum zur Evaluation und Rehabilitation von Gleichgewicht und Motorik in der Geriatrie anhand folgender Evaluationsinstrumente:

- klinisch-funktionale Tests: Tinetti, Mini Motor Test (MMT), Time Up and Go Test, Functional Reach Test und Einbeinstand (One-leg Stance)

Les troubles de l'équilibration des personnes âgées sont devenus une préoccupation majeure en raison des liens établis avec la survenue des chutes et les coûts économiques importants qu'ils engendrent. Les tests et échelles destinés à l'évaluation de l'équilibration sont nombreux, mais pas toujours adaptés aux besoins spécifiques des patients et des utilisateurs.

L'objectif du travail proposé par Alexandre Kubicki et France Mourey [1], deux chercheurs de *l'Université de Bourgogne* à Dijon, est de faire le point sur les tests validés, mais surtout de proposer une démarche d'évaluation adaptée aux capacités du patient. L'EquiMoG (**Equi**libre de la **Mo**tricité en **G**ériatrie) est un arbre décisionnel destiné à l'évaluation et à la rééducation de l'équilibration ainsi que de la motricité des patients gériatriques en fonction des outils d'évaluation:

- clinique fonctionnelle: Tinetti, Test Moteur Minimum (TMM), Timed Up and Go, Functional Reach Test, Test d'appui unipodal (one-leg stance)
- systémique: Balance Evaluation Systems Test (BESTest), Physiological Balance Profil

I problemi d'equilibrio delle persone anziane sono diventati una priorità a causa delle cadute che possono provocare e i relativi costi economici che ne derivano. I test e le scale destinate alla valutazione dell'equilibrio sono numerosi ma non sempre adattati alle necessità specifiche dei pazienti e degli utilizzatori.

L'obiettivo del lavoro proposto da Alexandre Kubicki e France Mourey [1], due ricercatori dell'*Università di Borgona* a Digione, è quello di fare il punto sui vari test validati ma, soprattutto, di proporre un metodo di valutazione adattato alle capacità del paziente. L'EquiMoG (**Equi**librio della **Mo**tricità in **G**eriatria) è un percorso decisionale destinato alla valutazione e alla rieducazione dell'equilibrio e della motricità dei pazienti geriatrici in funzione dei mezzi di valutazione:

- clinica funzionale: Tinetti, Test Motorio Minimo (TMM), Timed Up and Go, Functional Reach Test, Test d'appoggio unipodale (one-leg stance)
- sistemico: Balance Evaluation Systems Test (BESTest), Physiological Balance Profil

- systemische Tests: Balance Evaluation Systems Test (BESTest) und Physiological Balance Profile
- instrumentale Tests: statische und dynamische Posturographie[1].

Die Evaluation soll ermöglichen, die globalen Fähigkeiten der Patienten zu bewerten. EquiMoG ist keine Evaluationsskala der Gleichgewichtsfunktion, sondern ein Vorschlag eines graduellen, auf den Einzelfall zugeschnittenen Vorgehens.

Khelaf Kerkour, Chef-Physiotherapeut und Verantwortlicher Rehabilitation, Hôpital du Jura

[1] Digitaltechnisches Verfahren zur Untersuchung der Haltung und des Gleichgewichts.

- instrumentale: posturographie statique et dynamique[1].

L'évaluation doit permettre d'apprécier les capacités globales du patient. L'EquiMoG n'est pas une échelle d'évaluation de la fonction d'équilibration, mais une proposition de démarche graduelle adaptée au cas par cas.

Khelaf Kerkour, Physiothérapeute-chef, Coordinateur-Rééducation, Hôpital du Jura

[1] Etude de la posture et de l'équilibre avec des appareils informatisés.

- strumentale: posturografia statica e dinamica[1].

La valutazione deve permettere d'apprezzare le capacità globali del paziente. L'EquiMoG non è una scala di valutazione dell'equilibrio ma una proposta di intervento graduale adattato caso per caso.

Khelaf Kerkour, Fisioterapista capo reparto, Coordinatore-Riabilitazione, Ospedale del Giura

[1] Studio della postura e dell'equilibrio con apparecchiature informatizzate.

Literatur I Bibliographie I Bibliografia

1. Alexandre Kubicki et France Mourey: EquiMoG: proposition d'un outil pour l'évaluation de la fonction d'équilibration en rééducation gériatrique. Kinesither Rev 2012; (122); 40–48.

ThermoActive

Kompression macht den Unterschied!

Die kalt & warm Kompressionsbandage für den Einsatz bei akuten, chronischen und muskulären Schmerzen, Arthritis, Entzündungen und Schwellungen. Im Kühlschrank oder Gefrierfach kühlen oder in der Mikrowelle oder im Wasserbad wärmen.

Vorteile der ThermoActive-Hilfmittel
- Rundumkompression und Rundumhalt
- Genauer Sitz unterstützt Behandlung des Tiefengewebes
- Selbst während der Anwendung besteht Bewegungsfreiheit
- Leicht zu tragen und einfach zu nutzen
- Frei von Latex
- Waschbar und wiederverwendbar
- Gelpackungen bleiben immer flexibel

Weitere Informationen in unserem Gesamtkatalog, S. 546–547.
Wir beraten Sie gerne!

Exklusivvertrieb in der Schweiz
SIMON KELLER AG | Lyssachstrasse 83 | 3400 Burgdorf | T 034 420 08 00 | F 034 420 08 01 | info@simonkeller.ch | www.simonkeller.ch
Filiale Ost | Im Schörli 3 | 8600 Dübendorf | T 044 420 08 00 | F 044 420 08 01 | duebendorf@simonkeller.ch
Filiale West | Rte de la Chocolatière 26 | 1026 Echandens | T 021 702 40 00 | F 021 702 40 31 | vente@simonkeller.ch

keller